

## TEST

## NAGRODY ROKU 2010

Nagrody Roku 2009 [TUTAJ](#)Nagrody Roku 2008 [TUTAJ](#)Nagrody Roku 2007 [TUTAJ](#)Nagrody Roku 2006 [TUTAJ](#)Nagrody Roku 2005 [TUTAJ](#)Nagrody Roku 2004 [TUTAJ](#)

Tekst: Wojciech Pacuła



# High Fidelity

r e k l a m a



Nowy !!!  
**AMR CD-777**  
czytaj test

Wysokiej klasy systemy  
audio i kina domowego

**Audiopunkt**

WARSZAWA ul. Stefana Batorego 35 [www.audiopunkt.com.pl](http://www.audiopunkt.com.pl)



Wyłączny dystrybutor

**VIVA**   
music first audio

**Emporiumhifi**

**BEST PRODUCT 2009** High Fidelity 

**AUDIO ACADEMY**



To wielka przyjemność, ale i obowiązek móc wybrać spośród testowanych urządzeń te, które – naszym zdaniem – są szczególnie godne polecenia. Od razu pojawia się jednak zasadniczy problem. Jak pisałem wcześniej do dystrybutorów i producentów nagrodzonych produktów, to nigdy nie są łatwe decyzje i proste wybory – nie sposób obdarzyć wszystkich, których byśmy chcieli, bo trzeba by przyznać nagrody niemal wszystkim produktom, które pojawiły się w naszych testach. Żeby jednak Nagrody Roku 2010 miały jakikolwiek sens musieliśmy przeprowadzić selekcję i wybrać najlepsze z najlepszych. No i o to chodzi – nie znaczy to, że kolumny, elektronika etc., które nie otrzymały nagrody są złe. Jak co jakiś czas piszę, wybieramy do testu, a potem do publikacji tylko interesujące, zarówno nas, jak i czytelników, produkty. Ponieważ średnio w każdym numerze „High Fidelity” mieści się osiem testów, łatwo obliczyć, że daje to dziewięćdziesiąt sześć testów (produktów) rocznie, a tak naprawdę

Proces wyboru zawsze wygląda tak samo: siadam (siadamy, ale osobno) nad [archiwum](#) i wstępnie wybieram te rzeczy, które dobrze pamiętam. Potem doczytuję testy tych, które mi się zamazały w pamięci i doбираю rzeczy, które szczególnie dobrze w czasie testu odebrałem. Dlatego tak ważne jest, żeby to, co piszemy w teście było szczerze i autentyczne – jak widać ma to swoje konsekwencje także dla nas, bo jest naszą „pamięcią”. Zwykle okazuje się, że na kartce mam wypisane z połowę testów. I najchętniej wszystkie bym je zostawił, bo przecież są „najlepsze”. To by jednak nie przeszło, bo co za pożytek ze wskazówki: „niech pan idzie w prawo, albo prosto, na pewno pan trafi”? Dlatego po tym wstępnym etapie następuje rzeź niewiniątek – to teraz trzeba nadać całości formę, podejść do sprawy intelektualnie, a nie emocjonalnie i zważyć, czy ważniejszy jest dźwięk, wykonanie, renoma, cena, funkcjonalność, kompatybilność itp.

W tym roku przyznajemy nagrody już po raz siódmy. Tak jak w

mniej, bo do tej grupy, tj. publikowanych materiałów, należą też reportaże z wystaw, z wręczenia nagród w konkursie Okładka Roku itp. A dostępnych do przetestowania jest co roku kilkadziesiąt, jeśli nie kilka tysięcy rzeczy, z których każdy swojemu twórcy czy dystrybutorowi wydaje się wyjątkowy i godny uwagi.

Tak więc już wybór do testu to rzecz subiektywna i zależna przede wszystkim od linii zainteresowania pisma. A więc zależna ode mnie. Nie będę ściemniał, bo nie ma potrzeby – pismo jest odbiciem przede wszystkim moich fascynacji, z uwzględnieniem osoby Marka Dyby. Myślę, że tylko takie właśnie, autorskie pismo ma sens, tylko wtedy jest szczerze i autentyczne. I przynajmniej czytelnicy wiedzą, czego się spodziewać – nikt nie udaje, że test przeprowadza „redakcja”, „pismo” itp., a konkretna osoba. Moim zdaniem to spory walor poznawczy. W każdym razie, jeśli z tych wstępnie wyselekcjonowanych, uważnie dobranych produktów trzeba wybrać niewielką część stajemy (Marek też wybrał kilka produktów) przed bardzo trudnymi decyzjami. Dlaczego ten DAC jest lepszy niż ten drugi? I w czym? Czy lepiej nagrodzić produkt bardziej przystępny cenowo, czy hi-end? Czy CD to przestarzały format i lepiej go nie promować? To pierwsze z wielu pytań, na które trzeba sobie odpowiedzieć.

zeszłych latach, wybór przeprowadzamy pod koniec października, ponieważ mamy wtedy przetestowane niemal wszystkie urządzenia publikowane w danym roku i mamy czas na to, żeby wysłać wiadomość o nagrodzie do dystrybutorów i producentów, żeby ci mogli się nią pochwalić podczas wystawy Audio Show w Warszawie, która ma zwykle miejsce pod koniec pierwszej połowy listopada. Nagrody podzielone są na trzy kategorie: Nagroda Roku 2010 dla najlepszych, naszym zdaniem, testowanych przez nas urządzeń oraz Statement Award – obydwie przyznawane dla urządzeń itp., i Best Recording 2010. Dla wyróżniających się nagrań. Statement Award to dla nas coś w rodzaju „imprimatur”, bezwarunkowego poparcia, promujące produkty w każdym względzie wyjątkowe. Najczęściej są to urządzenia i kolumny z górnej półki, które naszym daniem wyznaczają nowe kierunki poszukiwań, są często punktem dojścia lub po prostu wydają się produktami ponadczasowymi, jednak zdarzają się wśród nich także rzeczy znacznie przystępniejsze cenowo – tym większa więc chwała ich twórcom!

**Jeszcze raz pozdrawiam serdecznie i przesyłam gratulacje wszystkim nagrodzonym!!!**

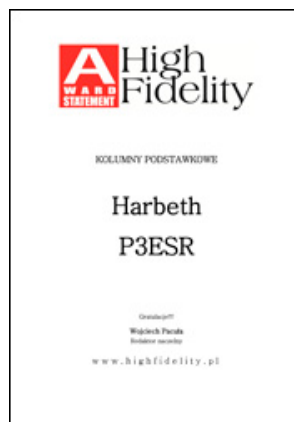


**Harbeth Audio  
P3ESR**

kolumny podstawkowe

Test TUTAJ

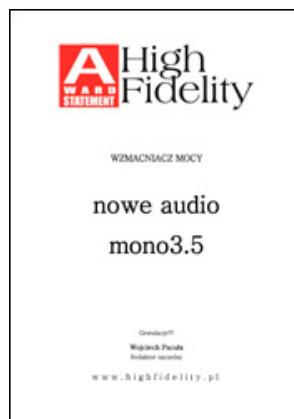
Dystrybucja: [Audio System](#)  
Strona producenta: [Harbeth Audio](#)



**nowe audio  
mono3.5**  
wzmacniacz mocy

Test TUTAJ

Dystrybucja: [nowe audio](#)  
Strona producenta: [nowe audio](#)



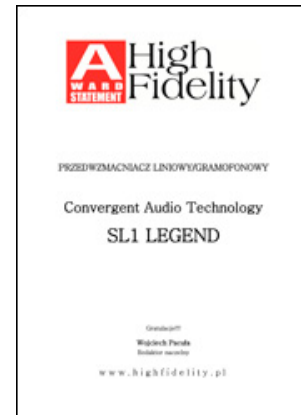
**Leben Hi-Fi Company  
CS-300 X [Custom Version]**  
wzmacniacz zintegrowany

Test **TUTAJ**  
Dystrybucja: **Nautilus Hi-End**  
Strona producenta: **Leben Hi-Fi Company**

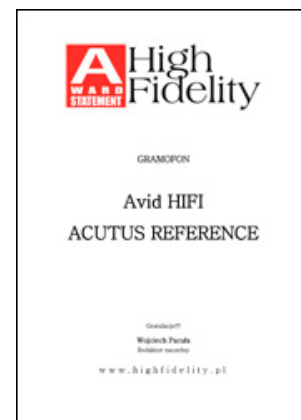


**Convergent Audio Technology**  
**SL1 LEGEND**  
przedwzmacniacz liniowy/gramofonowy

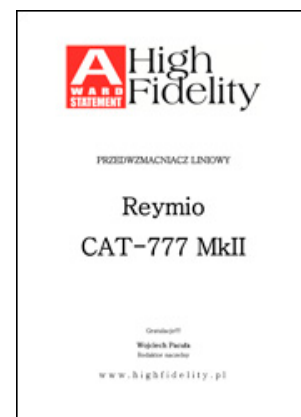
Test **TUTAJ**  
Dystrybucja: **SoundClub**



**Avid HiFi**  
**ACUTUS REFERENCE**  
gramofon  
Test **TUTAJ**  
Dystrybucja: **Intrada**  
Strona producenta: **Avid HiFi**



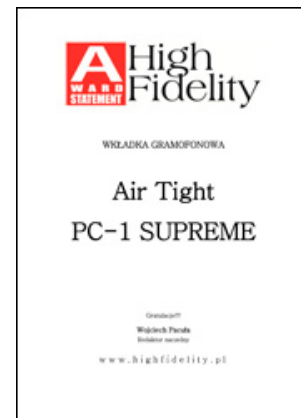
**Reimyo**  
**CAT-777 MkII**  
przedwzmacniacz liniowy  
Test **TUTAJ**  
Dystrybucja: **Moje Audio**  
Strona producenta: **Combak Corporation**



**Air Tight**  
**PC-1 Supreme**  
wkładka gramofonowa MC

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [SoundClub](#)  
Strona producenta: [Air Tight](#)



**Linn**  
**Klimax DS**  
odtwarzacz plików audio

Test [TUTAJ](#)

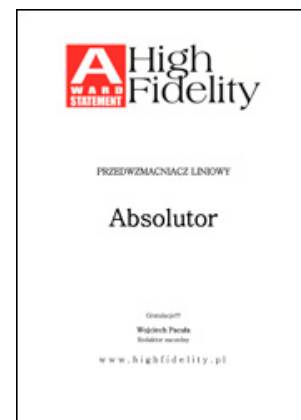
Dystrybucja: [Linn Polska](#)  
Strona producenta: [LINN](#)



**ABSOLUTOR**  
przedwzmacniacz liniowy

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [Absolutor](#)  
Strona producenta: [ABSOLUTOR](#)



**SOVEREIGN**  
**GLORY SIGNATURE SERIES**  
wzmacniacz mocy

Test [TUTAJ](#)

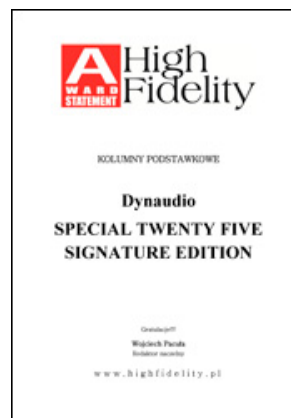
Dystrybucja: [SoundClub](#)  
Strona producenta: [SOVEREIGN](#)



**Dynaudio**  
**SPECIAL TWENTY FIVE SIGNATURE EDITION**  
kolumny podstawkowe

Test TUTAJ

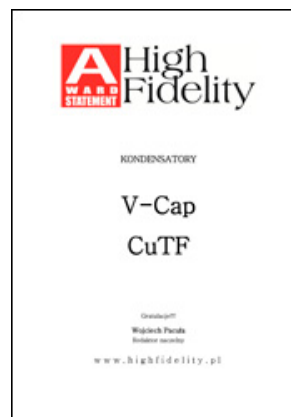
Dystrybucja: **Nautilus**  
Strona producenta: **Dynaudio**  
Polska strona: **Dynaudio**



**V-Cap**  
**CuTF**  
kondensatory

Test TUTAJ

Strona producenta: **V-Cap**



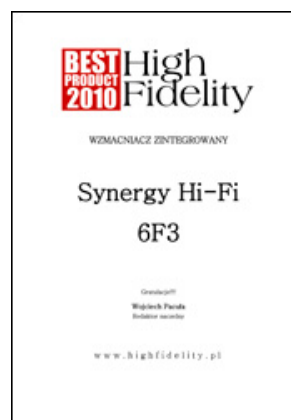
**BEST PRODUCT 2010** High Fidelity

**KATEGORIA: WZMACNIACZ ZINTEGROWANY**

**Synergy Hi-Fi**  
**6F3**

Test TUTAJ

Dystrybucja: **Synergy Hi-Fi Europe**  
Strona producenta: **Synergy Hi-Fi**

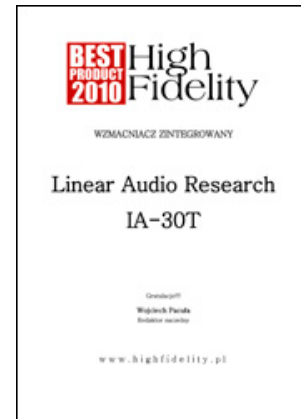


**Linear Audio Research**

**IA-30T**

Test TUTAJ

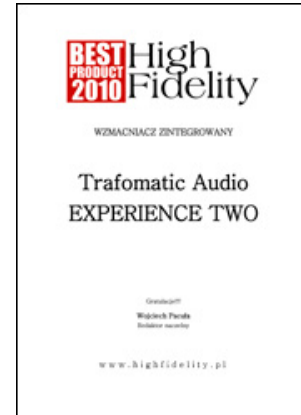
Dystrybucja: [Linear Audio Research](#)  
Strona producenta: [LINEAR AUDIO RESEARCH](#)



**Trafomatic Audio  
EXPERIENCE TWO**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Pełne Brzmienie](#)  
Strona producenta: [TRAFOMATIC AUDIO](#)



**T+A Elektroakustik  
PA 1260 R**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Dynamic Hi-End](#)  
Strona producenta: [T+A Elektroakustik](#)



**JAG Electronics  
300B Mk II**

Test TUTAJ

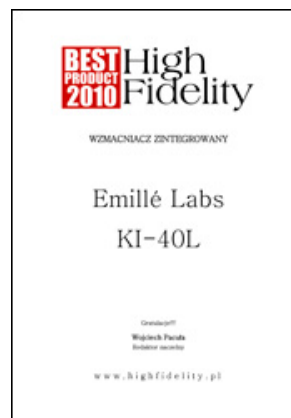
Dystrybucja: [JAG Electronics](#)  
Strona producenta: [JAG Electronics](#)



**Emillé Labs  
KI-40L**

Test TUTAJ

Strona producenta: [Emillé Labs](#)



**KATEGORIA: WZMACNIACZ MOCY**

**Tenor Audio  
175S**

Test TUTAJ

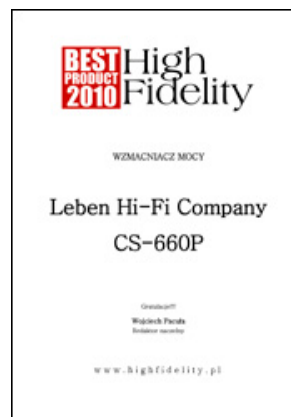
Dystrybucja: [SoundClub](#)  
Strona producenta: [Tenor Audio](#)



**Leben Hi-Fi Company  
CS-660P**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Nautilus Hi-End](#)  
Strona producenta: [Leben Hi-Fi Company](#)



**Nagra  
MSA**

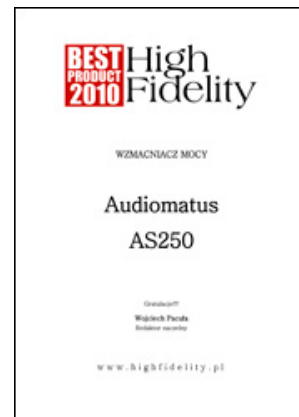
Test TUTAJ

Dystrybucja: [Intrada](#)  
Strona producenta: [NAGRA](#)



---

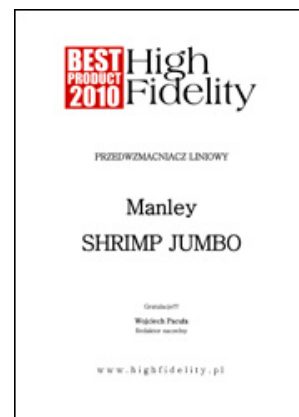
**Audiomatus  
AS250**  
Test TUTAJ  
Dystrybucja: [Audiomatus](#)  
Strona producenta: [AUDIOMATUS](#)



---

**KATEGORIA: PRZEDWZMACNIACZ**

**Manley Laboratories  
JUMBO SHRIMP**  
Test TUTAJ  
Dystrybucja: [Moje Audio](#)  
Strona producenta: [Manley Laboratories](#)



---

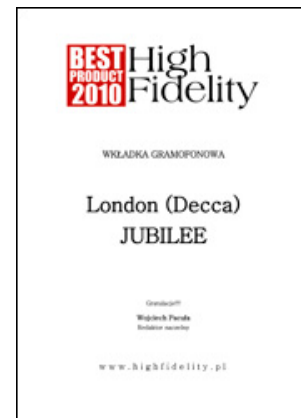
**KATEGORIA: WINYL**

**London (Decca)  
JUBILEE**  
wkładka gramofonowa

Test TUTAJ



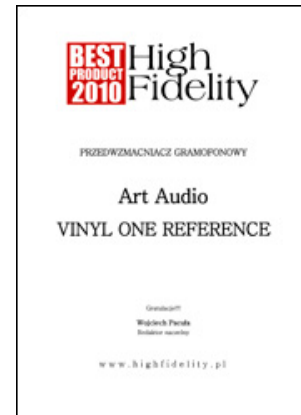
Dystrybucja: [300B Systemy High End](#)



**Art Audio**  
**VINYL ONE REFERENCE**  
przedwzmacniacz gramofonowy

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [Pełne Brzmienie](#)  
Strona producenta: [Art Audio](#)



**turntables.It**  
**REED 3Q**  
ramię gramofonowe

Test [TUTAJ](#)

Strona producenta: [turntables.It](#)



**Miyajima Laboratory**  
**WAZA i PREMIUM BE**  
wkładki gramofonowe

Test [TUTAJ](#)

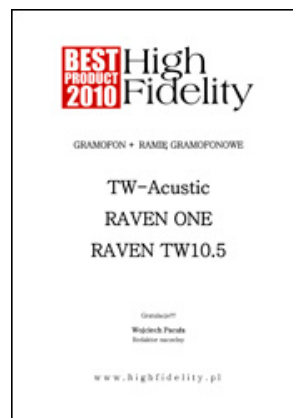
Dystrybucja: [T-PRO](#)  
Strona producenta: [Mijajima Laboratory](#)



**TW-ACUSTIC**  
**RAVEN ONE + TW10.5**  
gramofon + ramię gramofonowe

Test **TUTAJ**

Dystrybucja: **Grobel Audio**  
Strona producenta: **TW-ACUSTIC**



---

**KATEGORIA: ŹRÓDŁO CYFROWE**

**Pro-Ject**  
**BOX CD SE + DAC BOX FL**  
odtwarzacz CD + DAC

Test **TUTAJ**

Dystrybucja: **Voice**  
Strona producenta: **PRO-JECT**



**Simaudio Moon**  
**CD 3.3**  
odtwarzacz CD

Test **TUTAJ**

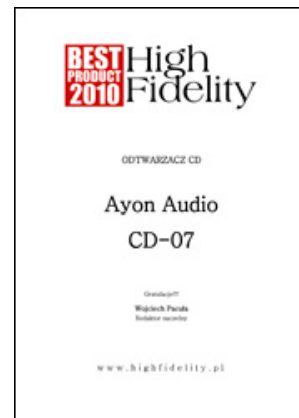
Dystrybucja: **AudioForte**  
Strona producenta: **Simaudio**



**Ayon Audio**  
**CD-07**  
odtwarzacz CD

Test **TUTAJ**

Dystrybucja: **Nautilus Hi-End**  
Strona producenta: **AYON AUDIO**  
Polska strona: **Ayon Audio**



**Bladelius  
EMBLA**  
odtwarzacz plików audio

Test [TUTAJ](#)

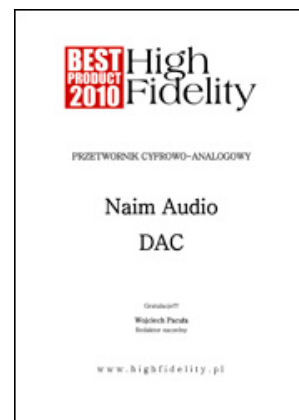
Dystrybucja: [Arspo Audio](#)  
Strona producenta: [BLADELIUS](#)



**Naim Audio  
DAC**  
przetwornik cyfrowo-analogowy

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [Decibel](#)  
Strona producenta: [NAIM AUDIO](#)

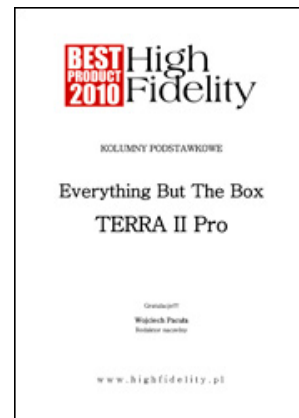


**KATEGORIA: KOLUMNY PODSTAWKOWE**

**Everything But The Box  
TERRA II PRO**

Test [TUTAJ](#)

Strona producenta: [Everything But The Box](#)



**RLS  
CALLISTO III**

Test TUTAJ

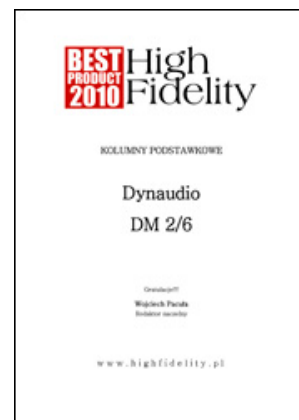
Strona producenta: [RLS](#)



**Dynaudio  
DM 2/6**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Nautilus Hi-End](#)  
Strona producenta: [Dynaudio](#)  
Polska strona: [Dynaudio](#)

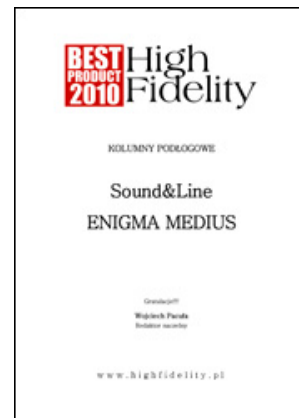


**KATEGORIA: KOLUMNY PODŁOGOWE**

**Sound&Line  
ENIGMA MEDIUS**

Test TUTAJ

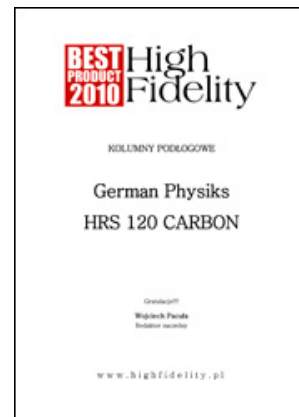
Strona producenta: [Sound&Line](#)



**German Physiks  
HRS 120 CARBON**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Audio System](#)  
Strona producenta: [German Physiks](#)



**Monitor Audio  
MONITOR 4**

Test TUTAJ

Dystrybucja: [Audio Center Polska](#)  
Strona producenta: [Monitor Audio](#)  
Polska strona: [Monitor Audio](#)



**Monitor Audio  
BRONZE BX6**

Test 16. grudnia

Dystrybucja: [Audio Center Polska](#)  
Strona producenta: [Monitor Audio](#)  
Polska strona: [Monitor Audio](#)



**KATEGORIA: SIEĆ**

**Gigawatt**  
**PC-2 EVO + LS-1**  
kondycjoner sieciowy AC + kabel sieciowy AC

Test **TUTAJ**

Strona producenta: **Gigawatt**



**Acoustic Revive**  
**RTP-4 EU + Power Reference**  
listwa sieciowa + kabel sieciowy

Test **TUTAJ**

Strona producenta: **Acoustic Revive**



**KATEGORIA: OKABLOWANIE**

**Audionova**  
**Volcano/Lightspeed/Pure Connect Reference**

Test **TUTAJ**

Dystrybucja: **Prestige Consulting Poland**  
Strona producenta: **Audionova**



**Furutech**  
**Flux Cable Series**  
interkonekt + kabel głośnikowy + kabel sieciowy

Test **TUTAJ**

Dystrybucja: **RCM**  
**Furutech**

Strona producenta:



**Acoustic Zen**  
**Oscar-Link + Epoch + El Niño**  
interkonekt RCA + kabel głośnikowy + kabel sieciowy AC

Test TUTAJ

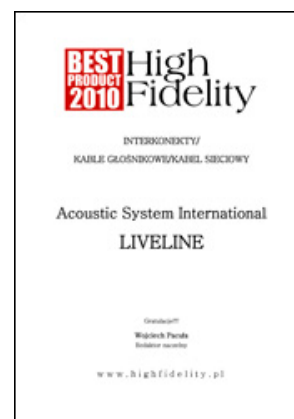
Dystrybucja: [Pro-Mal](#)  
Strona producenta: [Acoustic Zen](#)



**Acoustic System International**  
**LIVELINE**  
interkonekt + kable głośnikowe + kabel sieciowy

Test TUTAJ

Strona producenta: [Acoustic System International Liveline](#)



**Vipera Cables**  
**XANTHINA SERIES**  
interkonekt + kable głośnikowe

Test TUTAJ

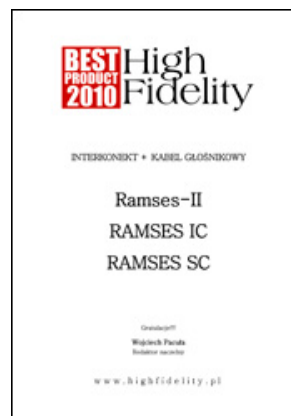
Strona producenta: [Vipera Cables](#)



**Ramses-II**  
**RAMSES IC + RAMSES SC**  
interkonekt + kable głośnikowe

Test [TUTAJ](#)

Strona producenta: [Ramses-II](#)



**KATEGORIA: SYSTEM**

**Lecontoure STABILE 210**  
**Lavardin MODEL C62 + MODEL AP150**

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [Moje Audio](#)  
Strona producenta: [Lavardin](#)



**Rega**  
**APOLLO/BRIO3/RS3/P3-24/RB301/EXACT**

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [this.pl Audio](#)  
Strona producenta: [Rega](#)



**KATEGORIA: LAMPY ELEKTRONOWE**

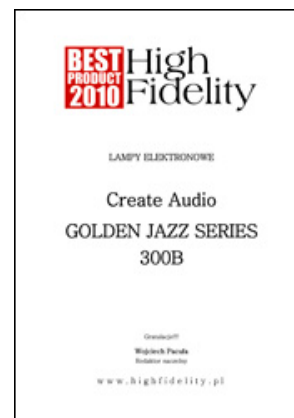
**Creàtè Audio**  
**GOLDEN JAZZ SERIES 300B**

Test [TUTAJ](#)

Dystrybucja: [Synergy Hi-Fi Europe](#)



Strona producenta: [Synergy Hi-Fi](#)

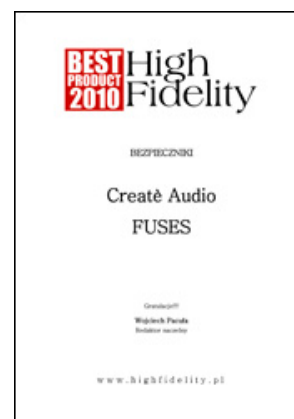


## KATEGORIA: AKCESORIA

**Pro Audio Bono**  
podstawa antywibracyjna  
Test 16. grudnia  
Strona producenta: [Pro Audio Bono](#)



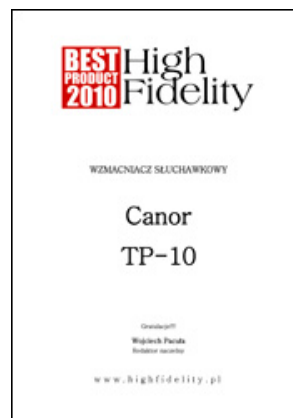
**Creatè Audio**  
bezpieczniki  
  
Test TUTAJ  
  
Dystrybucja: [Synergy Hi-Fi Europe](#)  
Strona producenta: [Synergy Hi-Fi](#)



## KATEGORIA: SŁUCHAWKI

**Canor**  
**TP-10**  
wzmacniacz słuchawkowy  
  
Test TUTAJ  
  
Dystrybucja: [Audio Center Polska](#)

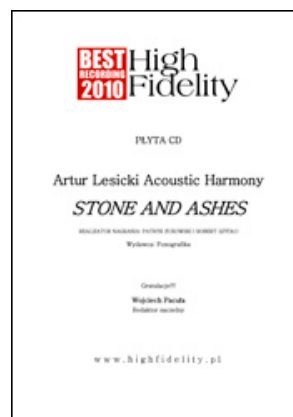
Strona producenta: [Canor](#)  
Polska strona: [Canor](#)



## BEST RECORDING 2010 High Fidelity

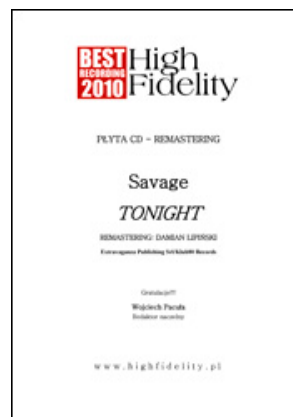
**Artur Lesicki Acoustic Harmony**  
***Stone And Ashes***

Recenzja [TUTAJ](#)  
Realizator nagrania: Patryk Żukowski i Robert Szydło  
Wydawca: [Fonografika](#)  
Format: CD



**Savage**  
***Tonight***

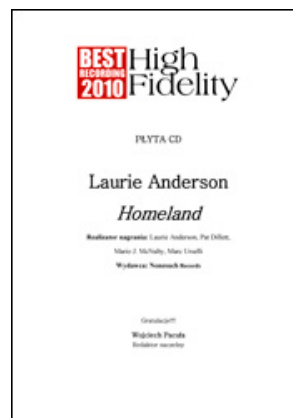
Recenzja [TUTAJ](#)  
Remaster: Damian Lipiński  
Wydawca: Extravaganza Publishing Srl/[Klub80 Records](#)  
Format: CD



**Laurie Anderson**  
***Homeland***

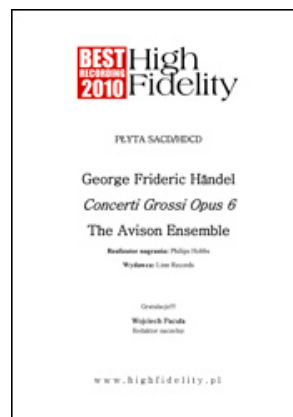
Recenzja [TUTAJ](#)  
Realizator nagrania: Laurie Anderson, Pat Dillett, Mario J. McNulty,  
Marc Urselli

Wydawca: **Nonesuch Records**  
Format: CD+DVD



**George Frideric Handel**  
**Concerti Grossi Opus 6**  
**The Avison Ensemble**

Recenzja **TUTAJ**  
Realizator nagrania: Philip Hobbs  
Wydawca: **Linn Records**  
Format: SACD/HDCD



**Johann Sebastian Bach**  
**Mass in B Minor**  
**The Avison Ensemble**

Recenzja **TUTAJ**  
Realizator nagrania: Philip Hobbs  
Wydawca: **Linn Records**  
Format: SACD/HDCD



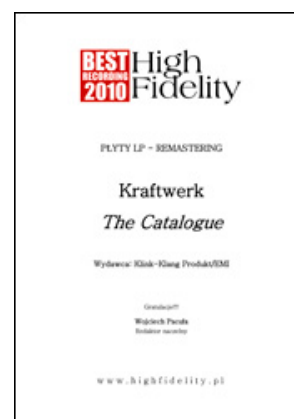
**Antonio Vivaldi**  
**Concerti Flauto E Flautino**  
**Dorothee Oberlinger/Sonatori De La Gioiosa Marca**

Recenzja **TUTAJ**  
Realizator nagrania: Michel Bernstein, Anne Decoville  
Wydawca: **Arcana**  
Format: CD



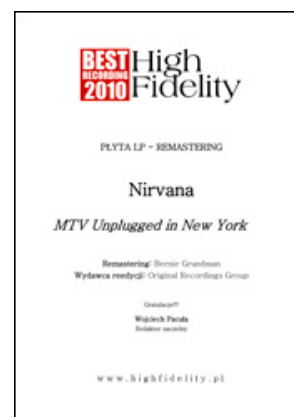
**Kraftwerk**  
***The Catalogue (2009 vinyl remaster)***

Recenzja TUTAJ  
Wydawca: Klink-Klang Produkt/EMI  
Format: 180 g LP



**Nirvana**  
***MTV Unplugged in New York***

Recenzja TUTAJ  
Remastering: Bernie Grundman  
Wydawca reedycji: Original Recordings Group  
Format: 180 g LP (red vinyl)



**Diorama**  
***Cubed Deluxe Edition***

Recenzja TUTAJ  
Wydawca: Acsession Records  
Format: 2 x CD



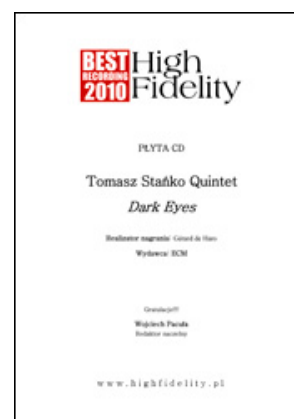
**Tingvall Trio**  
***Vattensaga***

Recenzja TUTAJ  
Realizator nagrania: Torben Wendt, Felix Marc  
Wydawca: Skip Records  
Format: CD



**Tomasz Stańko Quintet**  
**Dark Eyes**

Recenzja **TUTAJ**  
Realizator nagrania: Gérard de Haro  
Wydawca: **ECM**  
Format: CD



**SERDECZNIE WSZYSTKIM GRATULUJEMY!!!**

**DO POBRANIA:**

Logo Statement Award  
Logo Best Product 2010  
Logo Best Recording 2010

r e k l a m a



Pytania, podpowiedzi, zarzuty itp. prosimy kierować na adres: [opinia@highfidelity.pl](mailto:opinia@highfidelity.pl)

**KIM JESTEŚMY?**

„High Fidelity” jest miesięcznikiem audio, ukazującym się nieprzerwanie od 1 maja 2004 roku. Do października 2008 roku nosił tytuł „High Fidelity OnLine”. Jego celem jest próba dotarcia do tego co najważniejsze – do MUZYKI. Wierzymy, że aby oddać pełnię zamierzeń kompozytora, wykonawcy, realizatora, konieczne jest zapewnienie maksymalnie przezroczystego toru odsłuchowego. Takich urządzeń, w każdym przedziale cenowym, szukamy. Najciekawsze prezentujemy na łamach magazynu.

Polityka pisma jest prosta: interesuje nas to, co dobre, innowacyjne, unikalne. Nie testujemy rzeczy słabych lub niedopracowanych – życie jest na to zbyt krótkie... Współpracujemy ze wszystkimi producentami, dystrybutorami i salonami audio, bez względu na to, czy się w piśmie reklamują, czy nie. Wychodzimy z założenia, że najważniejszy jest Czytelnik i pismo jest tak dobre, jak dobre są testy. Reszta przychodzi potem sama. Jesteśmy pasjonatami – melomanami i audiofilami jednocześnie, dlatego stopień się tych dwóch rzeczy jest dla nas najważniejszy.

ZDJĘCIA TESTOWANYCH URZĄDZEŃ WYKONYWANE SĄ PRZY UŻYCIU SPRZĘTU FIRMY

**Canon**

Aparat cyfrowy:  
Canon 7D, EF-24-105/L IS USM + EF 100 mm 1:2.8 USM

UŻYCZONEGO PRZEZ FIRME

**FOTO-NOVA®**  
[www.foto-nova.com.pl](http://www.foto-nova.com.pl)